

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



BATIDORA MEZCLADORA Y AMASADORA
MIXER BLENDER AND DOUGH MAKER
BATEUR MÉLANGEUR AVEC BOL TOURNANT
BATEDOR MISTURADOR COM TIGELA GIRATÓRIA
SCHLÄGER MIXER MIT ROTIERENDER SCHÜSSEL
BATTITORE MISCELATORE CON VASCA ROTANTE

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-14506-R
SS-14506-CB



IMPORTANTE:

- 1. Lea siempre el libro de instrucciones con atención antes de usarlo.**
- 2. Este manual se puede descargar desde nuestro sitio web, www.sogo.com**
- 3. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

- Este electrodoméstico está diseñado solo para uso doméstico. No se acepta ninguna responsabilidad por daños resultantes del uso no compatible con las instrucciones.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el manual en agua u otro líquido.
- No opere el mezclador manual con las manos mojadas.
- Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de poner o quitar piezas, y antes de limpiarlo.
- Desenchúfelo antes de insertar o quitar piezas.
- Evite el contacto con las piezas móviles.
- Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios lejos de los batidores durante el funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones a las personas y / o daños a la batidora.
- Retire los batidores del mezclador manual antes de lavarlos.

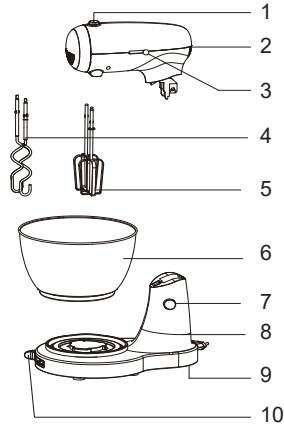
- No utilice continuamente el mezclador demasiado tiempo. El motor puede sobrecalentarse. Para la velocidad 1 ~ 5, el tiempo de funcionamiento continuo debe ser inferior a 5 minutos.
- No use los batidores para mezclar ingredientes demasiado duros.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No permita que el cable toque una superficie caliente, incluida la estufa.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador.
- No opere el aparato con un cable o enchufe dañado o tras un mal funcionamiento del aparato, o si se cae o daña de cualquier manera. Devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- No lo ponga en agua.
- No lo use al aire libre.
- Apague el aparato antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
- Desconecte siempre el aparato del suministro si no lo atiende y antes de armar, desmontar o limpiar.
- No use este artefacto con un programador, contador, control remoto u otro dispositivo que pueda encenderlo automáticamente, ya que si el electrodoméstico está cubierto o tiene una ubicación incorrecta, existe peligro

- de incendio o lesiones graves.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje del tomacorriente de pared principal antes de enchufar el aparato.
 - El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
 - Se supervisa a los niños para que no jueguen con el aparato.
 - Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados.
 - Los niños no deben jugar con el aparato.
 - Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin supervisión.
 - Apague el aparato y desconéctelo del suministro eléctrico antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
 - Desconecte siempre el aparato del suministro si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
 - Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
 - Nunca use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.

- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas
- No lo opere después de un mal funcionamiento o daño del cable.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En caso de que el cable se dañe, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas, para evitar peligros.
- En caso de mal funcionamiento del electrodoméstico, o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
- En caso de problemas de hardware, no intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados.
- No tire, retuerza ni enrolle el cable de alimentación alrededor de ningún objeto.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

1. Perilla del eyector
2. Motor
3. Control de velocidad
4. Ganchos
5. Batidor
6. Cuenco de acero inoxidable
7. Botón de liberación del soporte
8. Soporte
9. Base
10. Botón de ajuste del cuenco

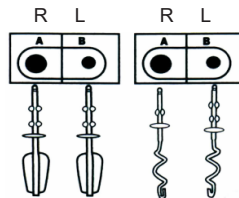
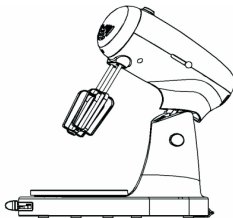


GUÍA DE MEZCLADO

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1 PLEGAR	Esta es una buena velocidad de inicio para alimentos a granel y secos como harina, mantequilla y patatas.
2 MEZCLAR	La mejor velocidad para comenzar con los ingredientes líquidos para mezclar aderezos para ensaladas.
3 REVOLVER	Para mezclar pasteles, galletas y panes rápidos.
4 CREMA	Para batir mantequilla y azúcar. Batir dulces crudos, postres, etc.
5 BATIR	Para batir huevos, glaseados cocidos. Batir patatas, crema batida. etc.

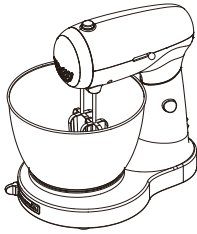
Nota: Use los batidores si bate huevos. Use los ganchos si mezcla harina espesa y pegajosa. Al mezclar la masa, primero agregue agua en un recipiente, luego agregue la harina. Use su mano para girar la taza durante aproximadamente 2 ~ 3 minutos, después la taza puede rotar por sí misma.

CÓMO MONTAR LA BATIDORA DE PIE



INSERTAR LAS VARILLAS O LOS GANCHOS DE MASA

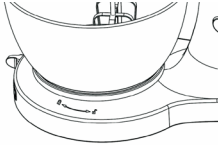
Presione el botón pulsador de la unidad del motor y levántelo hacia atrás. Inserte las varillas o ganchos para amasar en el orificio correcto y asegúrese de que esté bien fijado.



FIJAR EL CUENCO

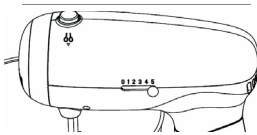
Presione el botón pulsador en la unidad del motor y levántelo hacia atrás, coloque el recipiente en la parte de la base del aparato, gire la base del recipiente en el sentido de las agujas del reloj en el disco giratorio principal y presione el botón de bloqueo para asegurarse de que el recipiente esté fijado correctamente. Finalmente, baje el motor con la ayuda de presionar el mismo botón.

Nota: Para obtener un buen efecto de agitación, se recomienda poner primero los ingredientes líquidos en el recipiente y luego agregar los ingredientes secos.



BLOQUEAR EL CUENCO

Mueva el botón de ajuste del tazón en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el tazón.



FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

Enchufe el aparato en la toma de corriente de la pared, encienda la batidora de pie, mueva el botón de velocidad y seleccione la velocidad deseada de 1 a 5.

USO DE LA BATIDORA DE MANO

1. Coloque los batidores o ganchos en los agujeros del batidor. Deben estar colocados en la posición correcta.
2. Enchufe el aparato.
3. Sostenga el mango del mezclador. Baje los batidores o los ganchos hacia los ingredientes.
4. Encienda y seleccione la velocidad deseada. El mezclador comienza a mezclar los ingredientes en el tazón.
5. Cuando haya terminado de mezclar, detenga el mezclador presionando el botón de velocidad a "0" inmediatamente.
6. Espere hasta que los batidores / ganchos hayan dejado de girar, presione la perilla de expulsión para quitar los batidores / gancho. "Apague el aparato antes de cambiar accesorios o acercarse a una pieza que se mueve cuando está en uso".
7. Desconecte el aparato cuando haya terminado de mezclar. Limpie los batidores / ganchos con agua. Séquelos, guárdelos en la caja junto con el cuerpo principal.
8. Con el botón de ajuste del cuenco, el tazón de acero inoxidable puede moverse.
9. Pulsando el botón de liberación del soporte, puede extraer las piezas, conveniente para tomar el material y sacar los batidores

IMPORTANTE

No utilice la batidora de forma continua durante más de 5 minutos. Después del uso de 5 minutos, haga una pausa de al menos 1 minuto para que se enfríe el motor luego para utilizar de nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato y retire los accesorios desmontables.

Se aconseja limpiar o lavar todos los accesorios desmontables a mano después de desmontarlos del motor.

No utilice agentes disolventes o abrasivos para limpiar los Aparatos y sus accesorios, utilice siempre una esponja suave y un detergente suave. Enjuague con agua corriente limpia y seque con un paño limpio.

Limpie el motor con un paño seco y húmedo, no sumergir la batidora en agua o cualquier otro líquido para evitar cortocircuitos eléctricos o dañar el electrodoméstico.

Limpie siempre el bol, los batidores y los ganchos con un detergente suave y agua limpia.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo: SS-14506-R / SS-14506-CB

Clasificación: 220-240V~, 50/60Hz, 350W

Tiempo de trabajo: 1-5 velocidades, KB 5 minutos.

IMPORTANT:

- 1. Always read the instruction book carefully before use.**
- 2. This manual can be downloaded from our website, www.sogo.com**
- 3. Keep these instructions for future reference.**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USER

- This appliance is designed for domestic use only. No responsibility is accepted for damage resulting from use non-compatible with the instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put the hand mixer in water or other liquid.
- Do not operate the hand mixer with wet hands.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Unplug before inserting or removing parts.
- Avoid contacting moving parts.
- Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damaged to the mixer.
- Remove beaters from the hand mixer before washing them.
- Do not continuously operate the mixer too long. The motor may overheat. For 1~5 Speed, continuously operate time must be less than 5 minutes.
- Do not use the beaters to mix too hard ingredients.
- The use of attachments not recommended

or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.

- Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not put it in water.
- Do not use outdoors.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not use this appliance with a programmer, counter, remote control or another device which can automatically turn it on because if the appliance is covered or incorrectly positioned there is a danger of fire or serious injury.
- Make sure that the voltage indicated on the rating plate matches the main wall outlet voltage before plugging in the appliance.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervisión or instruction.
- Children being supervised to not to play with the appliance.
- This appliance can be used by persons with

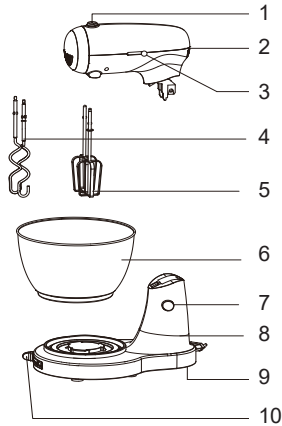
reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of the children.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged. In the event that the cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons, to avoid hazards.
- In the event of a malfunction of the appliance, or if it has been damaged in any way, return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.
- In case of hardware problems, do not try to repair the product yourself. Repairs should only

- be carried out by qualified technicians.
- Do not pull, twist or wrap the power cord around any objects.

PARTS DESCRIPTION:

- Ejector knob
- Motor
- Speed control
- Hooks
- Beaters
- Stainless steel bowl
- Stand release button
- Stand
- Base
- Hand shank

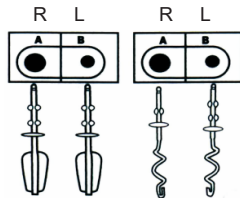
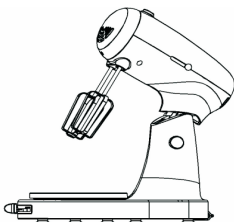


MIXING GUIDE

SPEED	DESCRIPTION
1 FOLD	This is a good starting speed for bulk and dry foods such as flour, butter and potatoes.
2 BLEND	Best speed to start liquid ingredients for mixing salad dressings.
3 MIX	For mixing cakes, cookies and quick breads.
4 CREAM	For creaming butter and sugar. Beating uncooked candy, desserts, etc.
5 WHIP	For beating eggs, cooked icings, Whipping potatoes, whipping cream, etc.

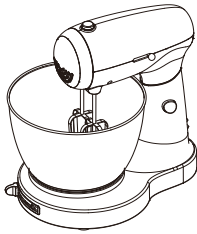
Note: Use beaters if beat eggs. Use hooks if mix thick sticky flour. During mixing dough, add water in bowl first, then add flour. Use your hand to rotate bowl for about 2~3 minutes, after that bowl can be rotating itself.

HOW TO MOUNT THE MIXER



INSERTING THE BEATERS OR THE DOUGH HOOKS

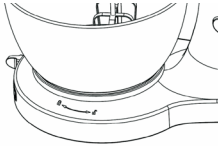
Press the push button on to the motor unit and lift it backward. Insert the beaters or dough hooks into the correct hole and make sure that it is fixed well.



FIXING THE BOWL

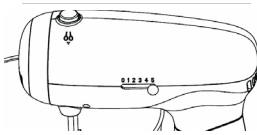
Press the push button on to the motor unit and lift it backward. Place the bowl on to the base part of the appliance, turn the bowl base clockwise into the main rotating disc and press the lock button to make sure that the bowl is fixed properly. Finally bring back the motor down with the help of same pressing button.

Note: To get Good stirring effect it is recommended to put first the liquid ingredients in the bowl followed by adding the dry ingredients.



LOCKING THE BOWL

Move the bowl adjusting button clockwise to lock the bowl



WORKING OF THE UNIT

Plug in the appliance in the wall outlet, turn on the stand mixer, move the speed button and select the desired speed from 1 to 5.

USING YOUR HAND MIXER

1. Fit the beaters or hooks to the beater holes. They have to be fit in the correct position
2. Plug in the appliance.
3. Hold the mixer handle. Lower the beaters or hooks into ingredients.
4. Switch on and select the speed desired. The mixer begins to mix the ingredients in the bowl.
5. When you have finished mixing, stop the mixer by pushing the speed button to "0" immediately.
6. Wait until the beaters/hooks have stopped revolving, press the ejector knob to remove the beaters/hook.
"Switch off the appliance before changing accessories or approaching which move in use."
7. Unplug the appliance when you have finished mixing. Clean the beaters/hooks with water. Make them dry, store in the box together with the main body.
8. Hand shank, Stainless steel bowl can move around.
9. Stand release button, Can shake up and down, convenient take material and to take off the fork.

IMPORTANT

Do not use the mixer continuously more than 5 mins. After use of 5 mins. take a pause of at least 1 minute to cool down the motor and use it again.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and remove the detachable accessories.

It is advised to clean or wash all the detachable accessories by hand after detaching from the motor.

Do not use dissolvent or abrasive agents to clean the Appliances and its accessories, always use soft sponge and soft detergent . Rinse it with clean running water and soak with clean cloth.

Wipe the motor with dry and damp cloth, do not immerse the mixer in water or any other liquid to avoid electrical short circuit or to damage appliance.

Always clean the bowl, beaters and hooks with soft detergent and clean water.

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Model: SS-14506-R / SS-14506-CB

Rating: 220-240V~, 50/60Hz, 350W

Work time: 1-5 speed, KB 5 minutes.

IMPORTANT:

- 1. Lisez toujours attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.**
- 2. Ce manuel peut être téléchargé à partir de notre site Web, www.sogo.com**
- 3. Conservez ces instructions pour référence future.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant d'une utilisation non compatible avec les instructions.
- Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne placez pas le batteur à main dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas le batteur à main avec les mains mouillées.
- Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Débranchez-le avant d'insérer ou de retirer des pièces.
- Évitez de toucher les pièces mobiles.
- Gardez les mains, les cheveux, les vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles à l'écart des batteurs pendant le fonctionnement afin de réduire le risque de blessure et / ou d'endommagement du batteur.

- Retirez les batteurs du mélangeur à main avant de les laver.
- Ne faites pas fonctionner le mélangeur en continu trop longtemps. Le moteur peut surchauffer. Pour les vitesses 1 ~ 5, le temps de fonctionnement continu doit être inférieur à 5 minutes.
- N'utilisez pas les batteurs pour mélanger des ingrédients trop durs.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris le poêle.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une prise endommagée ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyer l'appareil à l'établissement de service autorisé le plus proche pour un examen, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
- Ne le mettez pas dans l'eau.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces en mouvement.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- N'utilisez pas cet appareil avec un

programmateur, un compteur, une télécommande ou un autre appareil capable de l'allumer automatiquement, car si l'appareil est couvert ou mal positionné, il existe un risque d'incendie ou de blessure grave.

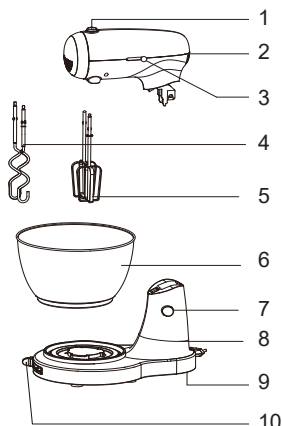
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise murale principale avant de brancher l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions.
- Les enfants surveillés ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de changer d'accessoires ou d'approcher des pièces qui bougent en

cours d'utilisation.

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant l'assemblage, le démontage ou le nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- N'intervenez pas après un dysfonctionnement ou un endommagement du cordon.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Dans le cas où le cordon est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire, pour éviter tout danger.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- En cas de problèmes matériels, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés.
- Ne tirez pas, ne tordez pas ou n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour d'un objet.

DESCRIPTION DES PIÈCES:

1. Bouton d'éjection
2. Motor
3. Contrôle de la vitesse
4. Crochets
5. Batteurs
6. Bol en acier inoxydable
7. Bouton de déverrouillage du support
8. Stand
9. Base
10. Queue de main

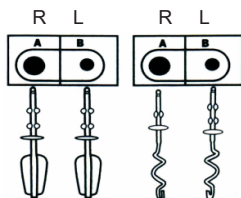
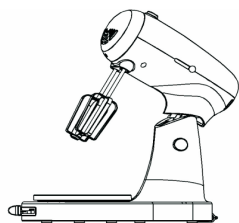


GUIDE DE MÉLANGE

VITESSE	DESCRIPTION
1 PLIER	C'est une bonne vitesse de départ pour les aliments en vrac et secs tels que la farine, le beurre et les pommes de terre.
2 MÉLANGER	Meilleure vitesse pour démarrer les ingrédients liquides pour mélanger les sauces à salade.
3 MÉLER	Pour mélanger les gâteaux, les biscuits et les pains rapides.
4 CRÈME	Pour écrémer le beurre et le sucre. Pour battre des bonbons non cuits, des desserts, etc.
5 FOUETTER	Pour battre des œufs, des glaçages cuits. Fouetter les pommes de terre, la crème à fouetter. etc.

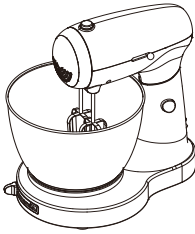
Note: Utilisez les batteurs si vous battez des oeufs. Utilisez les crochets si vous mélangez de la farine collante épaisse. Pendant le mélange de la pâte, ajoutez d'abord de l'eau dans un bol, puis ajoutez de la farine. Utilisez votre main pour faire tourner le bol pendant environ 2 ~ 3 minutes, après que ce bol peut se faire pivoter.

COMMENT MONTER LE MÉLANGEUR



INSERTION DES BATTEURS OU DES CROCHETS PÉTRISSEURS

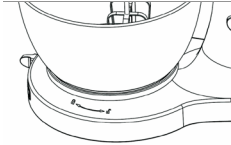
Appuyez sur le bouton-poussoir du bloc moteur et soulevez-le vers l'arrière. Insérez les batteurs ou les crochets pétrisseurs dans le bon trou et assurez-vous qu'il est bien fixé.



FIXATION DU BOL

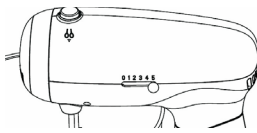
Appuyez sur le bouton-poussoir du bloc moteur et soulevez-le vers l'arrière, placez le bol sur la partie inférieure de l'appareil, tournez la base du bol dans le sens des aiguilles d'une montre dans le disque rotatif principal et appuyez sur le bouton de verrouillage pour vous assurer que le bol est correctement fixé. Enfin, abaissez le moteur à l'aide du même bouton-poussoir.

Remarque: pour obtenir un bon effet d'agitation, il est recommandé de mettre d'abord les ingrédients liquides dans le bol, puis d'ajouter les ingrédients secs.



VERROUILLAGE DU BOL

Déplacez le bouton de réglage du bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le bol.



FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

Branchez l'appareil dans la prise murale, allumez le batteur sur socle, déplacez le bouton de vitesse et sélectionnez la vitesse souhaitée de 1 à 5.

UTILISATION DE VOTRE MÉLANGEUR À MAIN

1. Monter les batteurs ou les crochets dans les trous du batteur. Ils doivent être positionnés dans la bonne position.
2. Branchez l'appareil.
3. Tenez la poignée du mélangeur. Abaissez les batteurs ou les crochets dans les ingrédients.
4. Activez et sélectionnez la vitesse désirée. Le mélangeur commence à mélanger les ingrédients dans le bol.
5. Lorsque vous avez terminé le mélange, arrêtez le mélangeur en poussant le bouton de vitesse sur "0" immédiatement.
6. Attendez que les batteurs / crochets aient cessé de tourner, appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer les batteurs / crochet. "Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire ou d'approcher une pièce qui bouge lorsqu'elle est utilisée."
7. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé le mélange. Nettoyez les batteurs / crochets avec de l'eau. Faites-les sécher, rangez-les dans la boîte avec le corps principal.
8. Queue de la main, le bol en acier inoxydable peut se déplacer.
9. Le bouton de déblocage du support peut bouger de haut en bas, pratique pour prendre du matériel et enlever la fourche.

IMPORTANT

N'utilisez pas le mélangeur en continu plus de 5 minutes. Après utilisation de 5 minutes, faites une pause d'au moins 1 minute pour refroidir le moteur et réutilisez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et retirez les accessoires amovibles.

Il est conseillé de nettoyer ou laver tous les accessoires amovibles à la main après les avoir détachés du moteur.

N'utilisez pas d'agents dissolvants ou abrasifs pour nettoyer les appareils et ses accessoires, utilisez toujours une éponge douce et un détergent doux. Rincez-le avec de l'eau courante propre et imbibez-le d'un chiffon propre.

Essayez le moteur avec un chiffon sec et humide, ne plongez pas le mélangeur dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter un court-circuit électrique ou pour endommager l'appareil.

Nettoyez toujours le bol, les batteurs et les crochets avec un détergent doux et de l'eau propre.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle: SS-14506-R / SS-14506-CB

Évaluation: 220-240V~, 50 / 60Hz, 350W

Temps de travail: 1-5 vitesse, KB 5 minutes.

IMPORTANTE:

- 1. Sempre leia o livro de instruções cuidadosamente antes de usar.**
- 2. Este manual pode ser baixado de nosso site, www.sogo.com**
- 3. Guarde estas instruções para referência futura.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O USUÁRIO

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Não nos responsabilizamos por danos resultantes de uso não compatível com as instruções.
- Para proteger contra risco de choque elétrico, não coloque o misturador de mão em água ou outro líquido.
- Não opere o mixer manual com as mãos molhadas.
- Desconecte-o da tomada quando não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpá-lo.
- Desconecte-o antes de inserir ou remover peças.
- Evite entrar em contato com as partes móveis.
- Mantenha mãos, cabelos, roupas, bem como espátulas e outros utensílios longe dos batedores durante a operação para reduzir o risco de ferimentos e / ou danos ao misturador.
- Remova os batedores do mixer manual antes

de lavá-los.

- Não opere continuamente o mixer por muito tempo. O motor pode superaquecer. Para Velocidade 1 ~ 5, o tempo de operação contínua deve ser menor que 5 minutos.
- Não use os batedores para misturar ingredientes muito duros.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não deixe o cabo entrar em contato com uma superfície quente, incluindo o fogão.
- Não deixe o cabo pendurado sobre uma borda de uma mesa ou balcão.
- Não opere o aparelho com um cabo ou plugue danificado ou após o aparelho ter funcionado mal ou ter caído ou danificado de alguma forma. Devolva o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima para exame, reparo ou ajuste elétrico ou mecânico.
- Não coloque na água.
- Não use ao ar livre.
- Desligue o aparelho antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças que se movimentam em uso.
- Desligue sempre o aparelho da corrente se este ficar sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar.
- Não utilize este aparelho com um programador, contador, telecomando ou outro dispositivo que possa ligá-lo automaticamente, porque, se o aparelho estiver coberto ou posicionado

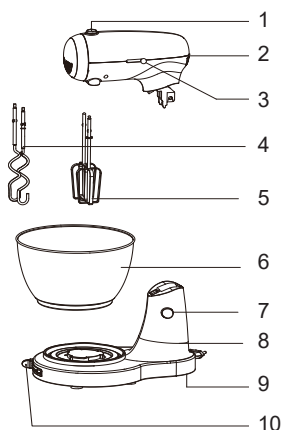
incorrectamente, existe o perigo de incêndio ou de ferimentos graves.

- Certifique-se de que a voltagem indicada na placa de identificação corresponde à voltagem da tomada da parede antes de conectar o aparelho.
- Aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução.
- Crianças sendo supervisionadas para não brincarem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar os acessórios ou aproximar as peças que se movem em uso.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças.

- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Não opere após mau funcionamento ou danos ao cabo.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. No caso de o cabo estar danificado, deve ser substituído apenas pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Em caso de avaria do aparelho, ou se tiver sido danificado de alguma forma, devolva o aparelho ao centro de serviço autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste.
- Em caso de problemas de hardware, não tente consertar o produto sozinho. Os reparos devem ser realizados apenas por técnicos qualificados.
- Não puxe, torça ou enrole o cabo de alimentação em nenhum objeto.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS:

1. Botão ejetor
2. Motor
3. Controle de velocidade
4. Ganchos
5. Batedores
6. Tigela de aço inoxidável
7. Botão de liberação do suporte
8. Suporte
9. Base
10. Haste da mão

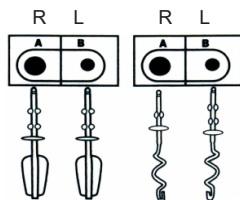
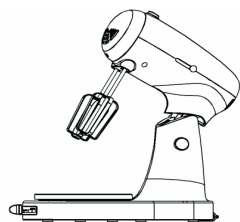


GUIA DE MISTURA

VELOCIDADE	DESCRIÇÃO
1 DOBRAR	Esta é uma boa velocidade inicial para alimentos a granel e secos, como farinha, manteiga e batatas.
2 MISTURAR	Melhor velocidade para iniciar ingredientes líquidos para misturar molhos de salada.
3 MESCLAR	Para misturar bolos, biscoitos e pães rápidos.
4 CREME	Para desnatar manteiga e açúcar. Para bater doces não cozidos, sobremesas, etc.
5 CHICOTEAR	Para bater ovos, congelados. Chicoteando batatas, chicoteando o creme. etc.

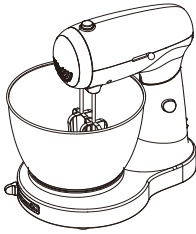
Nota: Use os batedores se você bater os ovos. Use os ganchos se você misturar farinha grossa pegajosa. Durante a mistura de massa, adicione a água em uma tigela primeiro e adicione a farinha. Use sua mão para girar a tigela por cerca de 2 ~ 3 minutos, depois que a tigela puder girar sozinha.

COMO MONTAR O BATEDEIRA



INSERINDO OS BATEDORES OU OS GANCHOS DE MASSA

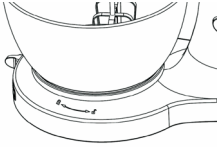
Pressione o botão na unidade do motor e levante-o para trás. Insira os batedores ou ganchos de massa no orifício correto e certifique-se de que está bem fixado.



CONSERTANDO A TIGELA

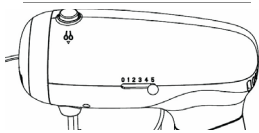
Pressione o botão de pressão na unidade do motor e levante-o para trás, coloque a tigela na parte de base do aparelho, gire a base da tigela no sentido horário para o disco giratório principal e pressione o botão de bloqueio para se certificar de que a tigela está fixada corretamente. Por fim, desça o motor com a ajuda do mesmo botão de pressão.

Nota: Para obter um bom efeito de agitação, é recomendável colocar primeiro os ingredientes líquidos na tigela e depois adicionar os ingredientes secos.



TRAVANDO A TIGELA

Mova o botão de ajuste da tigela no sentido horário para travar a tigela



FUNCIONAMENTO DA UNIDADE

Conecte o aparelho na tomada, ligue a batedeira, mova o botão de velocidade e selecione a velocidade desejada de 1 a 5.

USANDO O MISTURADOR DE MÃO

1. Coloque os batedores ou ganchos nos orifícios do batedor. Eles têm que ser colocados na posição correta.
2. Ligue o aparelho.
3. Segure a alça do mixer. Abaixar os batedores ou ganchos nos ingredientes.
4. Ligue e selecione a velocidade desejada. O misturador começa a misturar os ingredientes na tigela.
5. Quando terminar de misturar, pare o mixer pressionando o botão de velocidade para "0" imediatamente.
6. Aguarde até que os batedores / ganchos parem de girar, pressione o botão ejetor para remover os batedores / gancho. "Desligue o aparelho antes de trocar acessórios ou aproxime-se de uma peça que se mova quando estiver em uso."
7. Desligue o aparelho quando terminar de misturar. Limpe os batedores / ganchos com água. Faça-os secar, guarde-os na caixa junto com o corpo principal.
8. Haste da mão, a bacia de aço inoxidável pode se mover.
9. Botão de liberação do suporte, pode sacudir para cima e para baixo, conveniente para levar o material e tirar o garfo.

IMPORTANTE

Não use o batedeira continuamente por mais de 5 minutos. Após uso de 5 min. faça uma pausa de pelo menos 1 minuto para esfriar o motor e use-o novamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho e remova os acessórios destacáveis.

Aconselha-se a limpeza ou lavagem manual de todos os acessórios destacáveis depois de retirados do motor.

Não use solventes ou agentes abrasivos para limpar os aparelhos e seus acessórios, use sempre uma esponja macia e detergente suave.

Enxágue com água corrente limpa e molhe com um pano limpo

Limpe o motor com um pano seco e úmido, não mergulhe a batedeira em água ou qualquer outro líquido para evitar curto-circuito ou danificar o aparelho.

Limpe sempre a tigela, os batedores e os ganchos com um detergente suave e água limpa.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Modelo: SS-14506-R / SS-14506-CB

Classificação: 220-240V~, 50 / 60Hz, 350W

Tempo de trabalho: 1-5 velocidade, KB 5 minutos.

WICHTIG:

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch immer sorgfältig durch.**
- 2. Dieses Handbuch kann von unserer Website www.sogo.com heruntergeladen werden**
- 3. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es wird keine Verantwortung für Schäden übernommen, die aus einer nicht den Anweisungen entsprechenden Verwendung resultieren.
- Zum Schutz vor Stromschlag den Handmixer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Bedienen Sie den Handmixer nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen, bevor Sie Teile an- oder ablegen und bevor Sie ihn reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Teile einsetzen oder entfernen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung sowie Spatel und andere Utensilien von den Schlägern fern, um das Verletzungsrisiko für Personen und / oder Schäden am Mixer zu verringern.

- Entfernen Sie die Schneebesens vor dem Waschen vom Handrührgerät.
- Betreiben Sie den Mixer nicht zu lange. Der Motor kann überhitzen.
- Für die Geschwindigkeit 1 ~ 5 muss die Dauerbetriebszeit weniger als 5 Minuten betragen.
- Verwenden Sie die Rührwerke nicht zum Mischen zu harter Zutaten.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, können zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Lassen Sie das Kabel nicht in Kontakt mit einer heißen Oberfläche, einschließlich des Ofens.
- Lassen Sie das Kabel nicht über eine Kante eines Tisches oder einer Theke hängen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät Fehlfunktionen aufweist oder herunterfällt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung zur nächstgelegenen autorisierten Serviceeinrichtung.
- Legen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich bewegenden Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor es montiert, demontiert oder gereinigt wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem

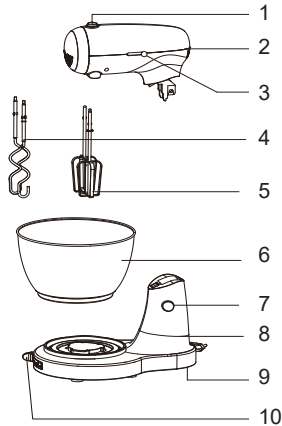
Programmiergerät, einem Zähler, einer Fernbedienung oder einem anderen Gerät, das sich automatisch einschalten lässt. Wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist, besteht die Gefahr von Feuer oder schweren Verletzungen.

- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung an der Hauptwandsteckdose übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Kinder werden beaufsichtigt, nicht mit dem Gerät zu spielen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich Teilen nähern,

- die sich im Gebrauch bewegen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
 - Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite der Kinder auf.
 - Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
 - Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
 - Nicht nach Fehlfunktion oder Kabelbeschädigung betätigen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es nur vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zurück.
 - Versuchen Sie bei Hardwareproblemen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
 - Ziehen, verdrehen oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um Gegenstände.

TEILE BESCHREIBUNG:

- 1. Ejektorknopf
- 2. Motor
- 3. Geschwindigkeitskontrolle
- 4. Haken
- 5. Schläger
- 6. Edelstahlschussel
- 7. Standfreigabeknopf
- 8. Stand
- 9. Base
- 10. Handschaft

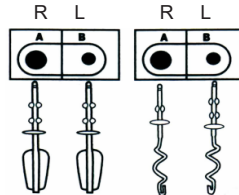
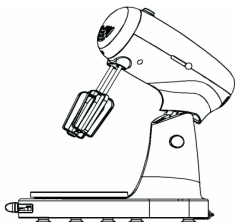


MISCHANLEITUNG

GESCHWINDIGKEIT	BESCHREIBUNG
1 FALTEN	Dies ist eine gute Startgeschwindigkeit für lose und trockene Lebensmittel wie Mehl, Butter und Kartoffeln.
2 MISCHEN	Beste Geschwindigkeit zum Starten von flüssigen Zutaten zum Mischen von Salatdressings.
3 MIXEN	Zum Mixen von Kuchen, Keksen und schnellen Broten.
4 SAHNE	Zum Aufrahmen von Butter und Zucker. Zum Schlagen von ungekochten Süßigkeiten, Desserts usw.
5 SCHLAGEN	Zum Schlagen von Eiern, gekochte Glasuren. Kartoffeln schlagen, Schlagsahne. etc.

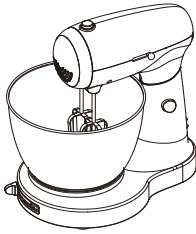
Hinweis: Verwenden Sie die Schläger, wenn Sie Eier schlagen. Verwenden Sie die Haken, wenn Sie dickes klebriges Mehl mischen. Während des Teigmischens zuerst Wasser in eine Schüssel geben und dann Mehl hinzufügen. Benutzen Sie Ihre Hand, um die Schüssel für ungefähr 2 ~ 3 Minuten zu drehen, nachdem diese Schüssel sich selbst drehen kann.

SO MONTIEREN SIE DEN MIXER



EINSETZEN DER RÜHRER ODER DER TEIGHAKEN

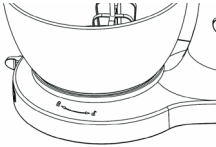
Drücken Sie den Druckknopf an der Motoreinheit und heben Sie ihn nach hinten. Setzen Sie die Rührer oder Teighaken in das richtige Loch ein und stellen Sie sicher, dass es gut befestigt ist.



SCHÜSSEL REPARIEREN

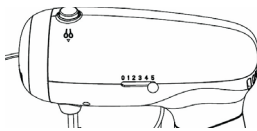
Drücken Sie den Druckknopf an der Motoreinheit und heben Sie ihn nach hinten. Stellen Sie die Schüssel auf den unteren Teil des Geräts, drehen Sie den Schüsselboden im Uhrzeigersinn in die Hauptdrehscheibe und drücken Sie den Verriegelungsknopf, um sicherzustellen, dass die Schüssel richtig befestigt ist. Zum Schluss den Motor mit Hilfe des gleichen Druckknopfs wieder herunterfahren.

Hinweis: Um einen guten Rühreffekt zu erzielen, wird empfohlen, zuerst die flüssigen Zutaten in die Schüssel zu geben und anschließend die trockenen Zutaten hinzuzufügen.



DIE SCHÜSSEL ABSCHLIESSEN

Bewegen Sie den Einstellknopf der Schüssel im Uhrzeigersinn, um die Schüssel zu verriegeln



ARBEITSWEISE DES GERÄTES

Schließen Sie das Gerät an die Wandsteckdose an, schalten Sie den Standmixer ein, bewegen Sie die Geschwindigkeitstaste und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit von 1 bis 5.

VERWENDUNG IHRES HANDMISCHERS

1. Setzen Sie die Schläger oder Haken in die Schlaglöcher ein. Sie müssen in der richtigen Position sein.
2. Schließen Sie das Gerät an.
3. Halten Sie den Mischergriff. Senken Sie die Klopfer oder Haken in die Zutaten.
4. Schalten Sie (6) ein und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit. Der Mixer beginnt die Zutaten in der Schüssel zu vermischen.
5. Wenn Sie mit dem Mischen fertig sind, stoppen Sie den Mixer, indem Sie den Geschwindigkeitsknopf sofort auf "0" drücken.
6. Warten Sie, bis sich die Klopfer / Greifer nicht mehr drehen, und drücken Sie auf den Auswurfknopf (1), um die Klopfer / Haken zu entfernen. "Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich einem Teil nähern, das sich bewegt, wenn es in Gebrauch ist."
7. Ziehen Sie das Gerät ab, wenn Sie mit dem Mischen fertig sind. Reinigen Sie die Klöppel / Haken mit Wasser. Machen Sie sie trocken, lagern Sie sie zusammen mit dem Hauptteil in der Schachtel.
8. Handschaft, die Edelstahlschüssel kann sich bewegen.
9. Standfreigabeknopf, kann oben und unten schütteln, bequem, Material zu nehmen und die Gabel zu entfernen.

WICHTIG

Verwenden Sie den Mixer nicht länger als 5 Minuten. Nach Gebrauch von 5 Minuten. Machen Sie eine Pause von mindestens 1 Minute, um den Motor abzukühlen, und verwenden Sie ihn erneut.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie das abnehmbare Zubehör.

Es wird empfohlen, alle abnehmbaren Zubehörteile nach dem Abnehmen vom Motor von Hand zu reinigen oder zu waschen.

Verwenden Sie zum Reinigen der Geräte und ihres Zubehörs keine Lösungs- oder Schleifmittel.

Verwenden Sie immer einen weichen Schwamm und ein weiches Reinigungsmittel. Spülen Sie es mit sauberem Wasser ab und tränken Sie es mit einem sauberen Tuch.

Wischen Sie den Motor mit einem trockenen und feuchten Tuch ab und tauchen Sie den Mischer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Kurzschluss zu vermeiden oder das Gerät zu beschädigen.

Reinigen Sie die Schüssel, die Schläger und die Haken immer mit einem weichen Reinigungsmittel und reinigen Sie das Wasser.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell: SS-14506-R / SS-14506-CB

Bewertung: 220-240V~, 50 / 60Hz, 350W

Arbeitszeit: 1-5 Geschwindigkeit, KB 5 Minuten.

IMPORTANTE:

- 1. Leggere sempre attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso.**
- 2. Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito Web, www.sogo.com**
- 3. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE

- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico. Nessuna responsabilità è accettata per danni risultanti da un uso non compatibile con le istruzioni.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche non mettere il miscelatore manuale in acqua o altro liquido.
- Non utilizzare il miscelatore manuale con le mani bagnate.
- Scollegalo dalla presa quando non è in uso, prima di montare o smontare parti e prima di pulirlo.
- Scollegalo prima di inserire o rimuovere parti.
- Evitare il contatto con parti mobili.
- Tenere le mani, i capelli, gli indumenti, nonché le spatole e gli altri utensili lontano dalle fruste durante il funzionamento per ridurre il rischio di lesioni alle persone e / o danni al miscelatore.
- Rimuovere i battitori dal mixer manuale prima di lavarli.
- Non utilizzare continuamente il mixer troppo a lungo. Il motore potrebbe surriscaldarsi. Per

la velocità 1 ~ 5, il tempo di funzionamento continuo deve essere inferiore a 5 minuti.

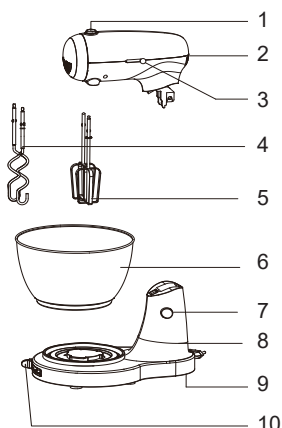
- Non usare i battitori per mescolare ingredienti troppo duri.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non lasciare che il cavo entri in contatto con una superficie calda, compresa la stufa.
- Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo di un tavolo o di un bancone.
- Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'elettrodomestico si è guastato, o è caduto o è stato danneggiato in alcun modo. Restituire l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'ispezione, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
- Non metterlo in acqua.
- Non usare all'aperto.
- Spegnerlo l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti in movimento.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o pulizia.
- Non utilizzare questo apparecchio con un programmatore, un contatore, un telecomando o un altro dispositivo che può accendersi automaticamente perché, se l'apparecchio è coperto o posizionato in modo errato, sussiste il pericolo di incendio o di gravi lesioni.

- Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati corrisponda alla tensione della presa a muro principale prima di collegare l'elettrodomestico.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzione.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne sono consapevoli dei pericoli coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione del l'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete se lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.

- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non azionare dopo un malfunzionamento o un danno al cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Nel caso in cui il cavo sia danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata, per evitare pericoli.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per esame, riparazione o regolazione.
- In caso di problemi hardware, non tentare di riparare il prodotto da soli. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.
- Non tirare, torcere o avvolgere il cavo di alimentazione attorno a oggetti.

DESCRIZIONE DELLE PARTI:

1. Manopola di espulsione
2. Motore
3. Controllo della velocità
4. Ganci
5. Bacchette
6. Ciotola in acciaio inossidabile
7. Pulsante rilascio del supporto
8. Supporto
9. Base
10. Stinco della mano

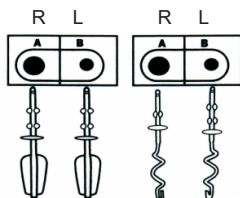
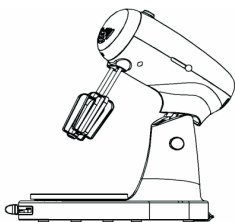


GUIDA DI MISCELAZIONE

VELOCITÀ	DESCRIZIONE
1 PIEGARE	Questa è una buona velocità iniziale per alimenti sfusi e secchi come farina, burro e patate.
2 MESCOLARE	La migliore velocità per iniziare gli ingredienti liquidi per la miscelazione di condimenti per insalata.
3 MISCHIARE	Per mescolare torte, biscotti e pane veloce.
4 CREMA	Per scremare burro e zucchero. Per battere caramelle crude, dessert, ecc.
5 MONTARE	Per battere le uova, le glasse cotte. Montare patate, panna da montare. eccetera.

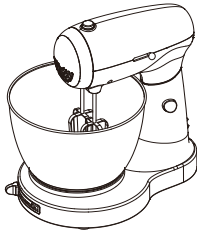
Nota: usare i battitori se sbatti le uova. Usare i ganci se mescoli una farina densa e appiccicosa. Durante la miscelazione dell'impasto, aggiungere prima acqua in una ciotola, quindi aggiungere la farina. Usare la mano per ruotare la ciotola per circa 2 ~ 3 minuti, dopo che la ciotola può ruotare da sola.

COME MONTARE IL MISCELATORE



INSERIMENTO DELLE FRUSTE O DEI GANCI PER IMPASTARE

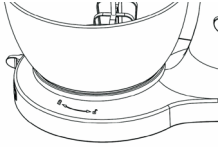
Premere il pulsante sull'unità motore e sollevarlo all'indietro. Inserire le fruste o i ganci per impastare nel foro corretto e assicurarsi che sia fissato bene.



MONTARE LA CIOTOLA

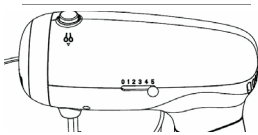
Premere il pulsante sull'unità motore e sollevarlo all'indietro, posizionare la ciotola sulla parte inferiore dell'apparecchio, ruotare la base della ciotola in senso orario nel disco rotante principale e premere il pulsante di blocco per assicurarsi che la ciotola sia fissata correttamente. Infine riportare il motore verso il basso con l'aiuto della stessa pressione del pulsante.

Nota: per ottenere un buon effetto mescolando si consiglia di mettere prima gli ingredienti liquidi nella ciotola e poi aggiungere gli ingredienti secchi.



BLOCCARE LA CIOTOLA

Spostare il pulsante di regolazione della ciotola in senso orario per bloccare la ciotola



FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

Collegare l'elettrodomestico alla presa a muro, accendere il robot da cucina, spostare il pulsante della velocità e selezionare la velocità desiderata da 1 a 5.

UTILIZZANDO IL MISCELATORE A MANO

1. Montare i battitori o ganci sui fori del battitore. Devono essere inseriti nella posizione corretta.
2. Collegare l'apparecchio
3. Tenere la maniglia del mixer. Abbassare i battitori o ganci negli ingredienti.
4. Attivare (6) e selezionare la velocità desiderata. Il mixer inizia a mescolare gli ingredienti nella ciotola.
5. Al termine della miscelazione, interrompere il mixer premendo immediatamente il pulsante della velocità su "0".
6. Attendere fino a quando i battitori / ganci non si sono arrestati, premere la manopola di espulsione (1) per rimuovere i battitori / gancio. "Spegnerne l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi a una parte che si muove quando è in uso."
7. Scollegare l'apparecchio al termine della miscelazione. Pulire i battitori / ganci con acqua. Fateli asciugare, conservateli nella scatola insieme al corpo principale.
8. Stelo della mano (4), la ciotola in acciaio inossidabile può muoversi.
9. Pulsante di rilascio del supporto (8), può agitare su e giù, comodo per prendere il materiale e togliere la forcella.

IMPORTANTE

Non utilizzare il mescolatore continuamente per più di 5 minuti. Dopo l'uso uso di 5 min. fare una pausa di almeno 1 minuto per raffreddare il motore e riutilizzarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare l'apparecchio e rimuovere gli accessori staccabili.

Si consiglia di pulire o lavare a mano tutti gli accessori staccabili dopo averli staccati dal motore.

Non utilizzare solventi o abrasivi per pulire gli Apparecchi e i suoi accessori, utilizzare sempre una spugna morbida e un detersivo morbido. Risciacquare con acqua corrente pulita e immergere con un panno pulito.

Pulire il motore con un panno asciutto e umido, non immergere il mixer in acqua o altri liquidi per evitare cortocircuiti elettrici o danneggiare l'apparecchio.

Pulire sempre la ciotola, le fruste e i ganci con un detergente delicato e acqua pulita.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello: SS-14506-R / SS-14506-CB

Valutazione: 220-240 V~, 50 / 60Hz, 350 W

Orario di lavoro: 1-5 velocità, KB 5 minuti.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in cui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Designato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanyсан Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-14506-R
SS-14506-CB

